

A TENGERPART.

POLITIKAI NAPILAP.

IX. évfolyam.

FIUME, szombat 1912. június 29.

144. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradinata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház 1 em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.



Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.
Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Rosevelt harca.

A Chicagóból érkező riasztó és zavaros hírek az amerikai állapotokban kevésbé avatott olvasó könnyen azt következtetné, hogy elnököt választanak a yankék. Egyelőre azonban még csak elnökjelöltek delegálásáról van szó. A két nagy párt: demokráta és republikánusok most állapodnak meg azokban a férfiakkban, kik a november elején megejtendő elnökválasztáson pártjaik nevében és a pártérdek képviselőjeként meg fognak egymással küzdeni. A két pártnak az egész Unióból kikerült elnökjelölő delegátusai ugynevezett nemzeti konventben gyülekeznek össze, ahol a mandátumok igazolása után mindegyik párt megválasztja a maga elnökjelöltjét. Külön national convention tartanak e célból a republikánusok és külön gyülekeznek a jelölés megejtése céljából a demokráta is.

A republikánus párt konventjét most tartják Chicagóban, néhány nap múlva pedig a demokráta fogják megnyitni a konventjüket Baltimoreban. Afelett döntésként most Chicagóban, hogy ki legyen ezúttal a republikánus párt elnökjelöltje miglen Baltimoreban a demokráta jelöltségre sorsa fog eldőlni. Eddig minden rendben volt, mert mindaz, amire fentebb utaltunk, megfelel az amerikai alkotmány betűinek és szellemének.

A nehézséget és kielezett szituációt, legalább ami a chicagói republikánus kon-

ventet illeti, elsősorban az idézte elő, hogy az elnöki tisztségre ezúttal olyan férfi is pályázik, akit ha nem is írott törvény, de a hagyomány és a közzelfogás megfoszt a jelölés lehetőségétől. Ez a férfi Roosevelt, a híres Teddy, Amerikának ezidő szerint kétségtelenül a legjelentékenyebb embere, de aki, mivel hogy már két ízben viselte az elnöki méltóságot, sokak véleménye szerint ezúttal meg nem választható.

Maga Roosevelt, amikor 4 évvel ezelőtt lejárt a második elnöksége, barátainak és híveinek a legerősebb nyomása ellenére is elhárította magától azt a dícsőséget, hogy harmadszor is kísérletet tegyen az elnökség elnyerésére, s a kísérletnek ellentállva, utat nyitott barátjának és volt miniszterének, a republikánus Taftnak a washingtoni Fehér Házba, maga pedig elment Afrikába oroszlánokra és egyéb vadakra vadászni. S ha fáradságos, izgató kirándulásait befejezvé, egyenesen visszatért volna Amerikába, a chicagói republikánus konventben most sokkal kisebb vetélytársát és Roosevelt sem szerepelte ott, mint Taft ellenjelöltje. Amde a régebbi elhatározását és szívének mélységes sugallatát követve, utjába ejtette Európát is és ezen látogatásának hatalmas visszhangja az a zaj, amely az egész civilizált világ figyelmét most Chicagó felé irányítja. Minket nem lepnek meg ezek az európai előtt annyira zűrzavaros és szinte érthetetlen események és mi már akkor amikor a

megvásárolható napisajtóban nem bizó Roosevelt világkörüli utjáról hazájába visszatérve, beállott az Outlook című, nagy publicitással bíró folyóirat főmunkatársának, tisztában voltunk azzal, hogy eszméit propagálni kívánja és újból akar pályázni az elnökségre.

Vajjon miért? Személyes ambícióval és hatalomvágyból, vagy mert európai tartózkodása és a régebbi világrészben szerzett benyomásai meggyőzték arról, hogy a sors nagy dolgok megvalósítására szemelte ki?

Erre a kérdésre teljesen kielégítő feleletet csak az adhat, aki közelebbi vizsgálat és behatóbb bírálat tárgyává teszi az Egyesült Államok mai strukturáját és bonckés alá veszi ezen ország társadalmát, gazdasági és kulturális viszonyait, amint azokat az objektív szemlélő a mai Amerikában megtalálhatja.

Mert nagyon különös ország ez a mai Amerika! Már a méretei is óriásiak! Szervezete egyrészt teljesen elavult, gazdasági élete viszont sokkal modernebb, mint Európa legcivilizáltabb államaié. A legkitünőbb obszerváló tehetséggel felruházott szociológusok, politikai és gazdasági írók hosszú tanulmányok alapján is csak egyes részeket látnak meg és teljes kép helyett kisebb-nagyobb tükrödarabokat adhatnak csak a rengeteg országról, erről a csodálatosan komplikált állami, társadalmi és gazdasági organizmusról.

„A Tengerpart“ tárcája.

Szerelem a falun.

Amikor ez az eset történt, május volt, illos, ostoba május, amitől az emberek szeretnek megbolondulni s boldonságukban elhiteik magukkal, hogy a bajt a pezsdülő levegő okozta, az örült tavasz, semmi más s ha történetesen december lett volna, a veszedelmet holt bizonyosan ki lehetett volna körülírni... A májusról beszélgettek kettesben, este napokon át és sohase unták meg a gyöngyvirágot, az iholyát, a rügyezést, ezerszer elkezdtek, ezerszer azt mondták, egyszer sugva, egyszer hangosan, legtöbbször közönyt erőltetve. Holott másra gongoltak mind a ketten, a doktor is, az adótsit felesége is... Valahol messze, egy unalmas faluban, ahol több a pletyka, nagyobb a sár és olcsóbb a bor, mint másutt.

— Most pedig örökre elváltak — mondta az asszony. — Látja ezt akartam mindig. A városba akarok menni. A nagy, forró, izgató városba, mert az más. Itt éltem hat évig, talán megőregedtem, kesernyés lettem, de most elmegyünk. Áthelyezték az uramat. Ma jött meg a távirata. Menn, mire más lesz az, villamos és színház, magas házak, ragyogó kirakatok. És semmi abból, ami a falu. Piszok és unalom. Valóságos öngyilkosság. Hiszen maga tudja...

A doktor szomorú volt.

— Igen, mondta, — maguk elmennek

és én itt maradok továbbra is. Itt a faluban. Itt fogok egymagamban elpusztulni. Mosdatlan parasztok között... És maga elhagy engem?

— El. Nem vagyok hálátlan, jöjjön maga is. Az uram is örülne annak. Jöjjön a városba. Hiszen százszor mondta... Este itthon az uram... Majd megbeszéljük. Akarja?

— Akarom.

A doktor elment. Az asszony a zongorát verdeste s a multra gondolt. A hosszú hat évre, amelyet itt töltöttek, az urára, aki éjjel-nappal dolgozott, tanult, kitette magát a megvetésnek, gunynak, de tanult, hogy diplomához jusson, s teljesítse az ő vágyát. Hogy innen elmehessenek. S most végre sikerült. A doktorra gondolt, egyetlen barátjára, aki jó volt hozzá, aki mindig kedves és okos volt, mint a legjobb testvér s most itt kell hagynia ezt a csendes, finom embert, aki ápolta és gyógyította, amikor beteg volt s vigasztalta, amikor kétségbeesett... Nem volt egyebe itt, egy szál virágja sem, amihez ragaszkodott volna, a vágy, hogy a nagy városban élhessen, olyan erővel izgatta, hogy semmivel sem tudott törődni. Még azzal sem, hogy a pletyka a doktor szeretőjének mondta.

Este nyitva voltak az ablakok s a május befeküdt a szobába. A falu már elsötétedett, mindenki lefeküdt s mindenki békén hagyta a tavaszt. A tavasznak nem volt más dolga, mint az, hogy ezt a két gyönyörű embert forralja és nyugtalanítsa.

— Miért nem jön, hol késik? — ismételtette nyugtalanul az asszony. Az urára gondolt, az állomásra, amely két órányira volt a falutól. A rossz lovakra, amelyek nem vágatnak. És a süppedő utakra, amelyekben megreked a könnyű kocsi.

A vonat és késhegett — mondta a doktor. — Bizonyosan késett — tette hozzá azonnal, de egészen másra gondolt. Ilyen élesen talán soha sem gondolt valamire, mint éppen most. Egy jelenléktelen vasuti balesetre megbokrosodott lovakra, szerencsés végű éjjeli támadásra. Arra hogy jobb volna ha az adótsit ma nem is jönne, haza.

A doktor hirtelen megfogta az asszony kezét.

— Soha! — mondta az asszony. Elpirult s rögtön utána halálsápadt lett. S hogy nyugtassa magát, újra azt mondta, hogy soha. Sokáig nem szóltak egymáshoz.

— Soha — sugta újra a doktor fülébe. — Becstelen volnék. Nem. Itt élt, verdődött mellettem, örömtelen éveken át magólt, mint egy iskolás diák. Neki jó lett volna a falu s minden, ami itt van. Pletyka, undor és térdig érő sár. De értem lett diák, értem akart s értem dogozott. A városért, aminek a szépségeit, a káprázatát a fülébe duruzsoltam kinos, téli esteiken, amikor panaszkodott, hogy képtelen tanulni, amikor apáthiába süllyedt, mint egy-egy vizsgája nem sikerült... Soha...

— De megígérted... Megígérted, hogy mielőtt elmentek... Akkor...

Azt az egyet azonban, mint legjellegzetesebb tünetet, mindenki konstatálni kénytelen, hogy az alkotmány, melyet Washington adott az Angliától elszakadt 13 gyarmatnak, ma már nagyon szűk és teljesen alkalmatlan ennek az Európánál is nagyobb államnak. Abban az értelemben, ahogy az európaiak értelmezik az állam fogalmát, az amerikai köztársaság nem is állam, mivel az alkotmányból folyó individualisztikus nevelésű és szellemű amerikai rajongással ragaszkodik a sokesillagos lobogóhoz, mely a kalmárnépnek szabad forgalmat s korlátlan szabadságot biztosít, távolban pedig teljes energiával védi meg az állampolgárok egyéni és anyagi érdekeit, de annak a tudata, hogy minden polgárnak egyuttal államfentartó kötelességei is vannak és hogy a közjó fontosabb az egyéni magánérdeknél is, arra ebben az indiszciplinált, individualisztikus hajlamú társadalomban vajmi kevesen gondolnak. Csak amióta műveltebb amerikaiak mind sűrűbben megfordulnak Európában s főleg azóta, hogy a főiskolákon, nevezetesen a kolumbiai, a havardi és yalei egyetemen magasabb színvonalú intelligencia nevelkedett fel, kezd mind jobban kifejlődni egy szellemi és értelmi arisztokrácia, mely nem a dollárok után való hajszában látja meg Amerika jövő boldogságát. Erre az értelmi arisztokráciára pedig ennek a látszat szerint folyton izmosodó, de amellet a belső ernyedés tüneteit is eláruló organizmusra annál nagyobb szüksége van, mert hiányzik az a történelmi arisztokrácia, mely mérséklő, nevelő és irányító hatással lehetne erre a sajátosog pietizmussal szaturált merkantilista társadalomra.

Ehhez járul a mind veszélyesebbé váló négerkérdés és a bevándorlás folytonos növekedése. A feketék asszimilációjáról még hallani sem akarnak a fehérbőrű amerikaiak, a bevándorlókat pedig már évek óta „nem kívánatos elemeknek“ tekintik a yankeek. A bevándorlók valóban évről-évre mindig jobban megromtják a benszülöttek higienikus, kulturális és etikai színvonalát.

Egy cikk keretében lehetetlen csak jelezni is azokat a rengeteg visszaéléseket, melyek napirenden vannak Amerikában és

lehetetlen felsorolni azokat a visszasságokat és fonákságokat, melyek lekötve tartják a nemzet legjobb erőit. És ez mindaddig úgy lesz, amíg nem fog találkozni egy zseniális, nagy koncepciójú bátor férfi, aki épp annyi körültekintéssel és invencióval modernizálja majd az Unio alkotmányát és átalakítja a társadalom érzelmi és gondolatvilágát, mint amilyen grandiózus stílusban megszervezték az „ipar kapitányai“ az ország nagyipari, világkereskedelmi és forgalmi életét.

És ez a férfi, aki ez idő szerint erre a feladatra legalkalmasabbnak látszik, senki más, mint a kitűnő Rosevelt, aki nem beteges ambícióból és bünnös nagyravágyásból, hanem hivatásának és küldetésének fölismerése és megértése alapján küzd most Chicagóban oly hévvel a jelöltségért. De a milyen erős abbéli hite és meggyőződése, hogy nemesak új irányba kell terelni Amerika társadalmát és közéletét, épp annyira tisztában vannak azzal a trösztök, a kartellek és a nagy gazdasági koncentrációk, no meg a tradíciókhoz ragaszkodó maradi polgárság is, hogy Rosevelt felforgatással fenyegeti a multat és jelent.

A csuf és visszataszító chicagói jeleneznek ép ezért nem a Taft és Rosevelt közti személyi harc ad oly kivételes jelentőséget, hanem történelmi jelentőségűvé avatják azt azok a nép szenvedélyeiből táplálkozó, a társadalom mélyében dübörgő félelmetes erők, melyek itt egymással szembe kerültek. Nem tudjuk, a trösztök hatalma, vagyona elég nagy-e még arra, hogy egy Taft avagy outsider elnökségével még fel tudják egyelőre tartóztatni az új éra beköszöntését, de ha akár a republikánus Rosevelt, akár pedig a demokratapártiak modern szabású tagjai közül olyanok, mint Bryan vagy Hearst (mert a demokrata táborban is nagyon megerősödött férfiak befolyása folytán a reformmozgalom) kerülnek ki győztesként az elnökségért folytatott küzdelemből, Amerika csakhamar meglepetésszerűen nagyszabású társadalmi és politikai evolúciónak válik majd a színhelyévé. Ellenben, ha Taft, vgy más szürke republikánus, illetőleg egy hasonló kaliberű demokrata elnök lenne ezuttal a Fehér

Ház ura, a társadalmi és politikai átalakulás időpontja talán eltolodnék ismét néhány évre.

UJDONSAGOK.

Szent Péter és Pál holnapi ünnepe miatt lapunk legközelebbi száma hétfőn délután a rendes időben jelenik meg.

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület szerdán, július 3-án ülést tart, amelynek napirendjén a következő fontos ügyek szerepelnek: Bejelentések, indítványok, interpellációk. Zambelli rappresentante lemondása. A városi adminisztráció 1911. évi költségvetési mérlege. Miniszteri leirat a városi tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetésrendezése tárgyában. Póthitelkérés, orvosságok, fertőtlenítő szerek és tisztviselői költségek fedezésére. A Via Vernedán építendő Ploech-ház építési terveinek újratárgyalása. A Deák-fasor kövezetének átjavítása. Új temetői kripták építése. A Via Parini szabályozása s a tervezett lépcsőzet megépítése. Új mérlegek a vásárcsarnok részére. Indítvány a via isztriai vízvezeték meghosszabítására. Egy scogliettoi telek megvétele s ezzel kapcsolatban a villamos kocsiszín kibővítése. Indítvány a második villamosvágány elhelyezésére. Új villamoskocsiszín építése. A Plasse-Toretán építendő új iskola telkének megvásárlása. A városi iskolaszék jelentése több függőben levő iskolai kérdéstről. Az ülésen még igen sok kisebb ügy szerepel.

— **Városi bizottságok ülése.** A városi pénzügyi bizottság és közművek felügyelő bizottsága ma este együttes ülést tartanak a városháza kisebb üléstermében. Az ülésen a városi nagykölcson beruházásainak ügyét fogják tárgyalni.

— **Térzene.** A városi zenekar ma pénteken este félkilenckor hangversenyt ad a Dante-téren, a következő műsorral:

1. Wesly — Induló.
2. Schubert — a) Szerenád.
Massenet — Menuett a „Manon“ operából.
3. Mascagni — Az „Amica“ op. első felvonása.
4. Goldmark — „Sakuntala“ szimfónia.
5. Capitani — „Jolie et Coquette“ polka.

— **Ujabb mulatság a Dante-téren.** A Circolo Bandistico Fiumano újabb szórakozást készít elő Fiume közönsége számára. Július 6-án este a Szent Vid és Modeszt ünnephez hasonló mulatságot rendez a Dante-téren. A mulatság részleteit még nem állapították meg.

az éjszakába azt, amit milliószer hallott a feleségétől, hogy a falu pizsok, hogy a pletyka undorító s a részeg emberek aljasak. Azt, hogy elmennek innen a nagy városba, mert őt áthelyezték és soha ide nem jönnek vissza. És hogy ők ketten milyen bologok. Ő és a felesége.

Kissé mámoros volt, az uton meg-megállt, nem ivott sokat, de mindenkinek elmondta a boldogságát. A kalapján virág volt, a szemében mámor. Ezért késett.

— Emma, Emmám, — mondta újra. Biztosan nem hallotta a kocsiörgést. Nem, nem hallhatta. Alszik — gondolta magában. — Micsoda boldogság... Most emegyünk. És és titkár leszek, igazgató, vagy illyesféle. S itt a doktor továbbra is doktor marad, a jegyzőbőj sem lesz semmi, az ügyvédből sem... De én igazgató leszek, Menyhért igazgató... Pizsok falu.

Már benn volt a házban. Állt egy pillanatra a sötétben, aztán botorkált, valahogy nem tudta, miért van körülötte sötétség, amikor benne minden lángol a boldogságtól.

A kocsi lámpát gyújtott.

— Emma, Emmám, alszol? Maradj csak. Ne fáradj, ne kelj fel. Két hét mulva utazunk... Itthon vagyok... Ne haragudj, hogy késsem. Rosszak az utak.

Ment a hálószoba felé. Maga se tudta, hogy egyszerre előtte állt a doktor.

— Barátom, halkabban, — mondta a doktor s elhárította a mámoros ember ölelését. — Halkabban.

— Örült voltam. Betegségéből lábadoztam... Hálából tettem. De megbántam, mondtam már, hogy képtelenség, mert abba bele kellene pusztulnom. El kellene vesznem.

— Nem szereted. Engem szeretsz. Ostobaság így élni meddön, képzelt vágyakban. A város? Mi az? Halod? Jőjj, fussu k. Ketten. Nem, érzed, hogy élnünk kell, gyorsan és forron, mert eddig nyomorultak voltunk?

— Nem soha... Hol késik? A vonat is késhelet?

Lehorgasztotta fejét. Mélyen, hogy a férfi ne láthassa a szemét. Most gondolt először arra, hogy mi történnék vele, ha az ura ma nem jönne haza, ha lekészt volna a vonaról. Félt ettől, de áhitotta, hat év minden kinja az agyában forrt, fölkapta a fejét ránézett a doktorra.

— Menjen. Menjen haza. Későn van.

A doktor felállt.

— Jó éjt, — mondta halkán, szerelmesen.

— Isten vele.

De nem eresztették el egymás kezét.

— Siessen — suttogta az asszony.

— Már nem jöhet — suttogta a férfi. —

Lehetetlen, hogy ma megérkezzék.

Az asszony kitépte a kezét a doktor kezéből.

— Menjen. Nem törődöm vele. De undorodom a pletykától. Még néhány hétig itt maradunk, nem akarom, hogy meggyanusítsanak. Késő van. Az uram nics itthon, menjen.

— Jó éjt.

A doktor elment. Az asszony a hálószo-

bába sietett, onnan nézte a távozót, Sötét volt, egyetlen lélek sem járt, fejét kidugta az ablakon, a haját megfüröztötte az éjszakában. Tágra nyitotta a szemét, nem látott semmit, fantáziája zaklatta, hogy amott kanyarodik utján az ő embere. Most megáll. Álldogál, az égre néz. Aztán hirtelen megfordul... Ne, ne, ne, — suttogta boldogan, ne jöjj vissza... Nem hallott semmit, mégis mintha a nevéen szólította volna valaki, reszkető érzéki hangon. Hallotta a nevé, a szél sodorta feléje azt az érzéki hangot. Most előtte állt valaki, a kertben, orgonavirágok között, azt mondta: Emma, Emmám... Hat év... Hat hosszú év... Milyen ostobák voltunk... Soha egy szál virágot sem adtam néked, ettől is megfosztottuk magunkat. Egy szál orgonavirágot... Itt van, néked adom... Kissé fázott, a fehér mellén összevonta a pongyolát, egyre bámult, hallucinált. Egyszerre égni kezdett ez agya, a halántéka megremegett. Ijedten fordult meg... Előtte állt a doktor.

— Visszajöttem — mondta s átkarolta az asszonyt.

— Rettenetes, rettenetes — nyögte az asszony. A térde megingott. Ingott, meghajolt fiatal teste, égett és irtózott, sirt és csókolta szomjasan, vadul a férfit. A május ott ült a szobában és eloltotta a gyertyát.

— Emma, Emmám — mondta a férj ott künn, a ház előtt. — Várj, itthon vagyok. És leszállt a kocsirol.

Most jött, messze utról, szertelen jó kedvében kiáltani szeretett volna. Beleordítani

— **A Magyar Kör választmányi ülése.** A Fiumei Magyar Kör holnap, szombaton este 8 órakor saját körhelyiségében, a Minch-villában választmányi ülést tart, melyre ezúton is meghívja a választmányi tagokat.

— **Hirlapiról jubileum.** Fiume olaszágának egy általánosan ismert és nagyrabecsült embere ünnepli ma fáradhatatlan és szorgalmas munkájának negyedszázados jubileumát. **Bellen Henrik** hirlapíró, az „Il Popolo” és a „La Bilancia” című lapok munkatársa ma töltötte be hirlapirói működésének huszonötödik évfordulóját. A fiumei hirlapírók agg nesztora már kidőlt a közérdek harcosainak sorából: csendes visszavonultságban éli öreg napjait. Huszonöt éven keresztül dolgozott a „Popolo” és a „Bilancia” részére s az ő riporteri buzgósága s a fiumei lakosság szelleméhez alkalmazkodni tudó irálva rendkívül szimpatikussá tették a fiumeiak előtt.

— **Csillag Stefi sikerei.** A fiumei születésű nagy színművész egyre nagyobb diadalokat arat Olaszországban. **Csillag Stefi** neve az olasz nép ajkán nem idegen többé s a finomodott izlésű olasz közönség szinte imádatlalt veszi körül a kiváló művészt, aki egyik olasz városból a másikba jár sikereket és hírnevet aratni. Mindenhol az olasz nép szeretetáradatában, fürdik: Rómában való legutóbbi szereplése a legnagyobb fokban elragadtatta a rómaikat s a legtekintélyesebb lapok a „Giornale d'Italia”, „La Tribuna”, „Messaggero”, „Popolo Romano”, „La Vita” stb. nagy elragadtatással nyilatkoznak Csillag Stefi művészetéről. És ezzel nemcsak önmagának, hanem a magyar művészetnek is szerez hírnevet Olaszországban mert Csillag Stefi sehol sem tagadja sőt büszkén hirdeti magyar voltát.

A „Giornale d'Italia” színes és tartalmas kritikájából vesszük át a következőket: Csillag Stefi, a bájos, intelligens és kiváló magyar művész, aki néhány hónappal ezelőt még a színpad beavatottjai előtt is csaknem ismeretlen volt, csodát művelt mert rövid idő alatt népszerűvé tette magát. Tegnap este a római közönség elárasztotta szimpáthianyivánitásaival a nőt és a művészt. A Luxemburg grófjában táncolt és énekelt, úgy, ahogyan csak ő tud, azzal a kissé gyermekes gráciával, amely lebilincselővé teszi. Egy nápolyi dallal is remekelt az ő kedvesen exotikus kiejtésével magával ragadta a közönséget. Az estély clouja volt, amikor Csillag Stefi a zenekari dirigáta. A zenekar engedelmesen követte a művész pálcáit és Csillag Stefi egy karmester ügyességével diri-

— Engem áthelyeztek. Mi utazunk. Én igazgató vagyok. Alszik?

— A feleséged?... Az este nagy nagy beteg volt, hivatott. Jobb, ha nem kelled föl.

A doktor nem nézett a férj zavaros szemébe. Mellette állt. Egyenesen, mintha erőltette volna, hogy most feszesen, kinyújtóztatva álljon a barátja mellett. De valami csodálatos öröm volt benne, s ahogy ott állt, maga is azon tűnőngett, hogy van az, hogy ő most nem roskad össze ijedtében, hanem kihívóan, dacosan nézi ennek az embernek vörös arcát.

A férj ostobán bámult.

— Történt valami? — kérdezte ijedt hangon.

— Semmi, — mondta a doktor és kifelé indult.

— Várj! — ordította dühösen a férj, mint aki hirtelen észretér.

A doktor megfordult.

— Tessék!

Rá akart rohanni, de még meg sem mozdulhatott, mert ebben a pillanatban lövés dördült el a hálószobában.

Berkes Imre.

gálta a zenét. A színpad virágerdővel volt borítva.

A többi lapok csodálkozással említik meg azt, hogy Csillag Stefi magyar művész létére milyen nagyszerű nápolyi akcentussal énekel.

A „Giornale d'Italia” és a „Corriere d'Italia” legújabb számai Csillag Stefi újabb sikereiről adnak hírt. A „Rózsakirálynő”-ben való szerepléséről a „Corriere” így ír: Az első felvonásban nagy hévvel játszott a művész s az előadás további részében új oldalról mutatkozott már be: tele van szentimentalizmussal, drámai erővel.

A „Giornale d'Italia” szerint Csillag Stefi utánozhatatlan bájával, mosolyaival, művészetével és varázsával, melylyel a közönséget magához láncolva tartja, nagy győzelmet aratott.

— **A kereskedelmi miniszter utazása.** Tegnap számunkban megírtuk, hogy dr. **Beöthy László** kereskedelmi miniszter családjával Fiuméba érkezett. A miniszter familiáját a tegnapi nap folyamán három heti nap folyamán három heti tartózkodásra Lovranában helyezte el s este nyolc órakor visszautazott Budapestre. A miniszter több ízben fogja családját itt tartózkodásukkor meglátogatni.

— **Football-verseny.** A Concordia I. és a Libertas I. football-csapatok holnap szombaton délután fél hatkor mérkőznek a pioppi téren. Belépti-díj felnőttek részére 40 fillér, diákok részére 20 fillér. Hölgyek nem fizetnek belépti-díjat.

— **Katasztrófa a hadihajón.** Toulonból a „Jules Michelet” hadihajón történt katasztrófáról a következő részleteket jelentik: A pláncélos harcserű gyakorlatokat tartott a 1000 tonni hadi kikötővel szemben, mikor egy ágyú fölrobbant. A tüzérek éppen egy vontcsövű ágyút töltöttek, a melyből már több lövést tettek. Nyilván tulságosan át volt hevűve a cső és a löpor tüzet fogott. Husz matrózt a földhöz vágott a robbanás ereje. Egyiküket darabokra tépték az ágyúcső vasszilánkjai, hat matróz súlyosan, husz könnyebben sebesült meg. A robbanás nagy kárt tett a Jules Michelet-en, a melyet berendezték a hadi kikötőbe. A hat súlyosan megsebesült matróz a halálát vívódik.

— **Emelődaruk és rakodóhidak a Mária-Valéria molón.** A m. kir. államvasutak igazgatósága a fiumei Mária Valéria molóra szállítandó emelődaruk és rakodóhidak szállításával versenytárgyalás alapján dr. Lipták és Társa vasszerkezeti gyárat bízta meg a következő árak mellett és pedig 4 darab vasszerkezeti félportál rendszerű villamos üzemű emelődaru 2 drb. á 1500 kg. és 2 drb. á 3000 kg. hordképességű 33.000 és 34.500 korona egységárban 135.000 korona összeg mellett, továbbá molón létező 4 drb. ugyanilyen rendszerű 1500 kg-os emelődaruhoz való kiegészítő berendezések szállításával 5500 korona egységárban 22.000 korona összeg mellett és a molón tárházhoz 2 darab vasszerkezeti rakodóhid szállításával kézzel való beállításra berendezve 780 korona vállalati összeg mellett.

— **Az első motor-Dreadnought.** A hajózási technika terén korszakalkotó fordulatot jelentenek azok az események, melyek most a német császár jelenlétében a Keleti-tengeren lejátszódtak. Egy rövid távirat jelentette már, hogy Ballin, a Hamburg-Amerika vonal igazgatója megvásárolta a „Fionia” nevű dán hajót, mely a világ első nagy motoros hajója. Ballin meghívására maga Vilmos császár is próbatatott a Fionian és fedélzetéről dróttalan táviratban üdvözölte Keresztély dán királyt. E táviratban a császár gratulál a dán uralkodónak azért, hogy a dán mérnökök az érdem, hogy „a hajóépítés esodálatraméltó új korszakát megteremtet-

ték”. Hozzáértő körökben óriási elragadtatással nyilatkoznak a Fioniaról. A 7500 tonnás hajón nincs szén, nincs gőzfűtés, nincsenek kémények, csupán egy motor van, mely mellett egy mérnök és egy kormányos dolgozik. Olyan mint egy óriási automobil és gyorsabb, mint a hasonló nagyságu gőzhajók. Hasonló szerkezetű hajókon már régebben dolgoznak német, angol és dán technikusok és többféle módon próbálkoztak azzal, hogyan lehetne a nagy hajókon gőz helyett motoros hajtóerőt alkalmazni. A Fionia tervezői megoldották ezt a kérdést és a Hamburg—Amerikai vonal igazgatója sietett az első motoros hajót megszeretni a német társaság számára.

Ballin egy újságíró előtt így nyilatkozott a Fionia megvételéről:

— A Fionia megvételének napja történelmi jeletőségű a hajózás terén. Én már előre láttam ezt a nagy alakulást és évek óta nem rendeltem a hajóstársaság számára tehergőzösöket, mert vártam arra, hogy a motorosok fogják átvenni az eddigi tehergőzösök szerepét. A motoros hajók nagy előnye az, hogy szabaddá válik az a terület, melyet a gőzhajókon a szénraktár elfoglal és a teherrakomány, melyet a hajó magával vihet, megkétszereződik.

— **A fiumei vasúti állomás új vontató telepe.** Megírtuk, hogy a M. Á. V. igazgatósága f. hó 22-ére versenytárgyalást hirdetett a Pioppi területen létesítendő vontatótelep magasépítményi munkálataira, 25-én pedig a huszonkét állású mozdonyszin- és műhelyhez szükséges vasszerkezetek előállítására és a helyszínen való felszerelésére. A hozzánk érkezett adatok szerint jelenthetjük, hogy a magasépítményi munkákra a következők pályáztak: Cselligoi Vencel (Fiume) 1,032.555, Rubincics János (Fiume) 1,016.879.37, Farkas József (Fiume) 1,147.860.63, Priszter Ottó (Zágráb) 1,223.495.50, Neuschloss Ödön és Marcell 1,203.639.65 altern. 1,157.180.51, Kalda és Stefan (Zágráb) 990.123.80, Benedik és Baranyai (Zágráb) 1,145.649.60, Grünwald Testv. és Schiffer 1,082.049.57, Szarvas Sándor 1,019.699.10, Berényi Ignác 990.542.02, Grimm Mór és Steiner József 1,020.433.58 és dr. Lipták és tsa 1,081.190.32 K-val. A vasszerkezeti munkákra pedig a következők tettek ajánlatot: Elő Horvát Gépgyár r. t. 72.700, Magyar Waggon és Gépgyár r. t. 80.774.60, Kecske-méti Antal (Szeged) 85.830.30, Fabritius Testvérek (Nagyszében) 84.117.20, Fodor Béla és Fia 83.915, Budapesti Szivattyú és Gépgyár r. t. 83.055, Farkas és Társa 84.236.50, Szab. Osztrák-magyar államvasutak ts. 77.356, dr. Lipták és Tsa 79.081.90, Weitzer János gépgyára 88.837, Márkus Lajos 85.201, Ganz és tsa Danubius gépgyára 82.272.40, Schlick vasöntőde és gépgyár 92.051.60 K-val. Döntés még nincs.

— **Lezuhant a második emeletről.** Tegnap délután négy órakor a via Fratelli Brancetta 5. számú házának második emeletéről lezuhant **Susanj** Anasztázia 7 éves leánya s az udvar kövezetére esve koponyacsonttörést és súlyos agyrázkódást szenvedett. A kisleány több játszótársával a folyosói ablak körül

AZ ÖREGEM

is mindig azt mondta, hogy szeplők elűzésére, valamint finom, puha bőr és fehér teint elérésére és megővésére nincs jobb szappan, mint a világhírű „Steckenpfeil” liliom-tejszappan. Védjeje „Steckenpfeil”, készíti Bergmann & Co. cég Tetschen a.E. — Kapható minden gyógyszerár-drogéria-illatszer s minden és szakmába vágó üzletben. Darabja 80 fillér. — Hasonlóképen csodálatosan beválik a Bergmann-féle „Manera” liliomtejkrem fehér és finom női kezek megővésére, ennek tubusa 70 filléért mindenütt kapható.

hancurozott s felmászott az ablakra, ahol nagyony kihajolt s ennek következtében lezuhant.

— **A kikötőből.** június 28. Érkezett: „Arkadia” német gőzös Hamburgból 200 tonna vassal, 370 tonna aszbeszttel, 200 hordó borral és 50 bál üres zsákkal; „Campidaro” olasz gőzös Gallipolból, üresen; „Turul” magyar gőzös Melbourneból, üresen.

Indult: „Szeged” magyar gőzös Santosba, 1700 tonna fával, 70 tonna cukorral, 40 tonna árpával, 120 hordó liszttel, 200 zsák árpával; „Szent István” magyar gőzös Triesztbe, üresen; „Adria” magyar gőzös Mogadorba, 250 tonna fával, 20 bál dohányval, 50 tonna cukorral és 120 tonna ásványvízzel; „Zvir” magyar gőzös Cardiffba üresen; „Dea” olasz vitorlás Siracusába, 230 tonna fával; „Circe” belga vitorlás Cethebe, 630 tonna fával.

— **Magyar Keleti Tengerhajózási Részvénytársaság** hajói közül „Attila” gőzös fieme—ausztráliai útján érintette Perim kikötőjét, „Augusta Főhercegnő” gőzös utban van Buenos-Ayresből Marseille felé, „Erdély” gőzös Rotterdamban rakodik ki, „Gróf Tisza István” gőzös Génuban rakodik ki, „Hieronymi” Cardiffban rakodik a Duna részére, „József Agost Főherceg” gőzös ausztrália—fiumei útján érintette Colombo kikötőjét, „Kelet” gőzös Galatz és Konstantinápoly között teljesít szolgálatot Sulina, Konstanza, Várna és Burgas kikötők érintésével, „Kossuth” gőzös utban van Livornoból Newport felé, „Orsova” gőzös taganrog—emdeni útján érintette Gibraltar kikötőjét.

TŐZSDE.

	Június 27 zárlat	Mai árf. 1/21 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	839.—	837.—
Oszt. hitelrészvény	640.50	639.—
4%-os koronajáradék	87.35	87.20
Oszt. magy. államvasut	728.50	729.—
Jelzálogbank	462.—	460.—
Leszámitolóbank	542.—	541.—
Hazai Bank	301.50	300.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	652.—	650.—
Rimamurányi	770.25	768.—
Salgótarjáni	761.—	757.—
Közüti Vasut	764.—	762.—
Városl. Villamos	410.25	410.—
Adria	516.—	—
Déli Vasut	98.—	—
Magyar Cukoripar	3030.—	—
Rizsgyár	3810.—	—
Budapesti Gabonatőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza októberre	11.64	11.76
Rozs októberre	9.55	9.62
Tengeri júliusra	8.82	8.82
Tengeri augusztusra	8.92	8.92
Tengeri májusra	7.56	7.65
Zab októberre	9.47	9.54
Bécsi Értéktőzsde.		
Oszt. hitelrészvény	641.50	641.—
Magyar hitelrészvény	838.—	837.—
Oszt. magyar államvasut	728.—	728.25
Alpesi	995.—	990.—
Déli Vasut	—	98.—
Skoda	751.50	748.50
Oszt. koronajár.	87.15	—

	Legutóbbi kötések átlagár.
Fiumei és trieszti értékek:	
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	7000.—
Magyar Horvát Szabadhajózás	910.—
Orient tengerhajózási társ.	1120.—
„Indeficienter” tengerhajóz. társ.	90.—
Oszt. Lloyd	543.—
Stabilim. Tecnico	10600.—
Navigazione Libera Triest	597.—
Austro-Americana	273.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	305.—
Litorale Bank és Takaréksz. Susak	228.—
Banca Fiumana	640.—
Fiumei Népbank	111.—
Magyar Olajgyár	213.—
Prodotti Chimici	8650.—
I. Horvát Takarékpénztár	5750.—
„Alta. Forgalmi r. t.	2300.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	320.—
Spalato Portland Cement	395.—
I. Trieszti Rizsgyár	960.—
Riunione Adriatica	4100.—
Assicurazioni Generali	948.—

Távirat ◀ Telefon

A király az osztrák miniszterelnöknél.

BÉCS jun. 28. A király tegnap délután Schönbrunnból zárt hintón a miniszterelnöki palotához hajtatott, hogy a beteg gróf Stürgkh osztrák miniszterelnököt meglátogassa. Az előcsarnokban Kliruseha osztályfőnök fogadta az uralkodót, akit a főlépcsőn a minisztérium dísztermébe vezetett. A díszterem küszöbén maga a miniszterelnök várta a királyt, akit a szalónba kísért. A király egy óra hosszat tartózkodott gróf Stürgkhnél, akinek szembaja miatt még mindig elsötétített szobában kell tartózkodnia.

Ujabb békeakció.

LONDON, jun. 28. Beavatott helyről nyert értesülés szerint az angol kormány új béketervet terjesztett a nagyhatalmak elé az olasz-török háború ügyében. Az angol kormány azt ajánlja, hogy az olaszok ismerjék el Tripoliszban a török szultán egyházi fenhatóságát, Cyrenaikát és az aegai tengeri szigeteket azonban ürítsék ki. Az okkupált és visszaengedett területekért Törökország fizessen kárpotlást, Olaszország pedig Tripoliszért kárpotolja Törökországot.

A kormány tervei.

BUDAPEST, jun. 28. „Az Est” mai száma rendkívül érdekes adatokat árul el a kormány őszi programjából. A többség hír szerint úgy személyi mint tárgyi kérdésben a legnagyobb készséggel hajlandó az ellenzéki pártok minden teljesíthető kérését elfogadni. A személyi kérdést az ellenzék Tisza István gróf és Lukács Lászlóval szemben állította fel s a leghatározottabban követeli távozásukat. A munkapárton úgy tudják, hogyha a békekötésnek egyéb akadályai nem lesznek, Tisza István gróf visszavonulásának semmi sem áll az útjában. Bár személyes hívei nem látják örömmel távozását a fórumról, ő maga kész teljesíteni az ellenzéknek ezt a kérését. Lukács László személye azonban változatlanul áll az őszi politikai akció központjában s a munkapártnak az a felfogása különben is, hogy az eddigi események mind olyanok voltak, amelyekért egyedül Tisza István gróf viseli a felelősséget. De ezenkívül főleg abban reménykednek, hogy a demokratikus választójogi tervezettel Lukács megfogja nyerni mindazoknak az ellenzéki politikusoknak a szimpátiáját, akik komolyan óhajtnak a választójogi reformjának megoldását.

A Lukács László választójogi általános, egyenlő és részben titkos lesz. Sokkal jobb és demokratikusabb lesz mindazoknál a választójogi terveknél, amelyek eddig felmerültek.

A többségnek az a felfogása, hogy miután a nyári szünet alatt a véderőtörvényt és

„Margherita” mozgó Via Alessandro Manzoni 3.

Csak csütörtök 27-én és péntek 28-án.

A két gránátos.

Igen nagy figyelemmel összeállított dráma.

A bosszuálló tűzvész.

Magas szárnyalású drámai mű.

A flirtelés veszedelmei

Rendkívül nevetető film.

A DELSBERG

a világhírű barlangváros legelőkelőbb szállója

Grand Hotel Adelsbergerhof.

Penzió, étterem, kávéház, autogarage. Olcsó árak.

A szálló hatalmas park közepén fekszik. - Üdülőknek igen alkalmas hely.

A legajánlatosabb fiumei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

Bonavia szálló

Via Edm. Amicis. 4.

Mindkét szalóban kitűnő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Pilzeni ösforrás sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Előkelő családnál

szép és ujonnan berendezett szobák, kiadók. Kivánatra ellátás is kapható. Bővebbet Via Gisella 1. sz. III. emelet..

„MIRAMARE”

Palace szálló, Cirkvenica.

Naposabb mint Abbazia. Az előkelő társaság kedvelt szállója. 70 modern, kényelemmel berendezett szoba; villanyvilágítás, lift, meleg tengervíz fürdő a házban. Teljes pensio 8 K-tól feljebb. Elsőrangú konyha. Prospektust küld az igazgatóság.

ARBE PARK HOTEL

közvetlen a tengerparton, teljesen új, modernül berendezve. Nagy fedett terasse' Étterem a házban. Villanyvilágítás. Pensio naponta 7 korona. Magyar kiszolgálás.

Hungaria Pensio Lussingrande

Elegáns, napos lakoszobák; férfi- és hölgy-szalón, kert, 2 terrassz. Villanyvilágítás.

Teljes penzió: lakás háromszori étkezéssel napi 7.— korona.

Ragályos és tuberkulotikusok nem fogadtatnak be.

Pichelmayer Lajos tulajdonos.



VETERAN

Tárgysorsjáték

rendezi az ő Felsője a Király legmagasabb védnöksége alatt álló

Fiumei I. Hadastya Egyesület.
1000 nyerevény
20.019 kor.

összértékben.

Főnyerevény

Kor. 10.000

Huzás a n. mélt. m. kir. pénzügyministerium 77579-911 sz. rendelete alapján 1912 augusztus 13.-án lesz az egyleti helyiségben politikai biztos jelenlétében.

Sorsjegyek minden bankban és dohánytőzsdeben kaphatók

Egy sorsjegy ára egy R.

ujoncjavaslatokat a király szentesíteni fogja s ilyképpen törvényerőre emelkednek, módosítani már nem lehet. A házszabályrevízió ügyében azonban igen könnyen létrejöhet a megegyezés mert a többség nem zárkózik el az elől, hogy a házszabályrevíziót az ellenzékkel közösen véglegesen állapítsák meg. Ebben az esetben a törvényjavaslatba foglalják a házszabályokat s ezzel természetesen a mostani törvénytelen revízió elmarad.

Személyi tekintetben sem zárkózik el a munkapárt egyezség elől. És pedig hajlandók átengedni az egyik képviselőházi alelnöki állást valamelyik előkelő ellenzéki politikusnak. Sőt magában a kabinetben is átengednek néhány helyet az ellenzéknek. Ugy szintén a főispáni kart is hajlandók ellenzéki politikusokkal kiegészíteni.

A kormány egész sereg szociális törvényjavaslatot készít elő az őszi ülészsakra. Ezenkívül tervbe van véve két miniszteri állás szervezése is.

Kovács Gyula felebbezése.

BUDAPEST, jun. 28. A budapesti királyi ítélőtábla felebbezési tanácsa ma foglalkozott Kovács Gyula országgyűlési képviselő ügyvédeknek az előzetes letartóztatás ellen beadott fellebbezésével és zárt tárgyalásban helyben hagyta a törvényszék ítéletét. Eszerint tehát Kovács Gyula tovább is előzetes letartóztatásban marad.

Tisza István hazautazott.

NAGYVÁRAD, jun. 28. Tisza István gróf ma feleségével együtt vasuton Nagyszalontára érkezett és onnan geszti birtokára hajtatott.

Szolnok-Doboka megye

bizalmat szavaz.

DEÉS, jun. 28. Szolnok-Doboka vármegye mai rendkívüli közgyűlése 93 szótöbbséggel elhatározta, hogy a kormánynak bizalmat szavaz és hogy Tisza István és Lukács Lászlót az obstrukció leveréséért üdvözli.

Felpozított hadtestparancsnok.

MUNKÁCS, jun. 28. Boroevics Szvetozár kassai hadtestparancsnokot, aki eddig Zágrábban teljesített szolgálatot és csak nemrég kapta hadtestparancsnoki kinevezését, szemleutján Munkácsen kellemtelen incidens érte. A tisztikar az egyik vendéglőben vacsorát rendezett a hadtestparancsnok tiszteletére. Még nem kezdtek meg lakomát, mikor Boroevicsot az étteremből kihívatta Hirtl munkácsi alezredes leánya és néhány másodpernyi izgatott szóváltás után megpozította a magasrangú katonát. Az alezredes leánya azért inzultálta a hadtestparancsnokot, mert az a tegnap délelőtti szemle után az összes tisztekkel kezét fogott, Hirtlnek azonban kéznyújtás helyett ezt mondta: — Alezredes ur, felmentem attól, hogy tiszteletemre adandó vacsorán megjelenjék. Hirtl alezredes leirhatatlan lelkiállapotban ment lakására és elpanaszolta az őt ért sértést a családjának. Leányát nagyon felizgatta az atyját ért megaláztatás és e felett való elkeseredésében inzultálta Boroevicsot.

Kiadó

Kiadó öt szobás uri lakás, mellékhelyiségekkel, villanyos világítással, szép villában, gyönyörű kilátással és nagy kerttel, közel a város centrumához. A lakás jelenleg tökéletesen butorozva van, de esetleg üresen is kiadó.

Közelebbi felvilágosításért írásban: postafiók 59-hez lehet fordulni.

Szabadcs Penzió, Abbazia Villa Jolanda és Villa Melanie

Mind a kettő közvetlen a tengerparton. Saját tengeri fürdő. Elismert jó magyar konyha. Olcsó árak.

HOLB ISTVÁN (ezelőtt Ertl) MAGYAR ÉTTERMEI ABBZIA.

Magyar villásreggeli. Rendkívüli olcsó árak. Állandóan frissen csapolt pilseni és kőbányai sör. A szállodában olcsó szobák, penzióval vagy anélkül.

A Klotild-Fürdő és Pensio Fiume-Susák.

megnyílt. Vasárnaponként katonazene.

Resch Antónia.

Ékszer-arany-ezüst és china-ezüst-árak

dús választékban szigorú szolid kiszolgálás mellett kaphatók

Steiner Ferencz

ékszerész cégnél.

:-: Fiume, CORSO 35. :-: Telefon szám 206.

VEGLIA

Hotel Quarnero

Közvetlen a tengerparton, a kikötőnél. Tengerre nyíló szobák, teljesen ujonnan berendezve. Caffé-Restaurant. Pensio. Nagyon olcsó árak.

VEGLIA

Hotel „Central“

Teljesen új épület. - Caffé-Restaurant. Egy ágyas szoba K. 2.— - Két ágyas szoba K. 3.— - Teljes pensio K. 5.— Portás minden hajóérkezésnél.

Continental-szálló --- S u s a k.

Junius 1-étől július végéig mindennap a hírneves „Zwiezde“ női tamburica-zenekar

hangversenyez.

Ez a kiváló zenekar már Európa ös zes nagyobb városaiban fellépett

: Szabad belépés :
Kezdeté este 7 órakor.

CIRKVENICA

Szálloda HORVÁTH Étterem

Penzió

Magyar ház, magyar konyha, magyar borok. - Olcsó árak.

Csak valódi

LINOLEUM

(utánzat kizárva)

Futók 67 cm. magas méterje K 1.80
" 90 " " " " 2.30

Valódi kész linoleum tapéták:

Nagyság 150/200 drbja K 12.-
" 200/250 " " 20.-
" 200/300 " " 24.-

Mosdó elé való linoleum szőnyegek 4 fémsarokkal darabja
K 3.50

Viaszkosvászon alul bolyhos:

78 cm. magas méterje K 1.80
100 " " " " 2.25
115 " " " " 2.60

Tisztelettel

WEISS M.

FIUME Corso 11. TRIEST CORSO 9.
Szabott árak!

Buffett Bellevue

Viale Deák (a kapucinusok új házában)

Hideg és meleg ételek, bel- és külföldi, valamint saját termésű borok. Kőbányai polgári sör mindig frissen.

Szíves pártfogást kér
SZIRMAI GYŐZŐNÉ

A legkellemesebb izü és legolcsobb savanyuviz a

Pécsi Tettye : forrásviz :

kapható minden drogeriában és étteremben.

Fiumei raktár: Fratelli Tausz cégnél. Telefon 186. szám.

Berzeviczy Albert a békéről.

BUDAPEST, jun. 28. Berzeviczy Albert volt képviselőházi elnök ma egy újságíró előtt kijelentette, hogy a parlamenti viszályok kezdetétől fogva mindig a békés kibontakozás híve volt és hogy most is a békét óhajtja, mert a politikai béke szükségességéről teljes mértékben meg van győződve. A megegyezés módjainak megállapítása Berzeviczy szerint igen nehéz lesz, mert a munkapárt és az ellenzék között óriási az ellentét. Epen azért feltétlenül szükséges, hogy a békeakciót azonnal megkezdjék, mert ha az ellenzéki képviselők a nyár folyamán a fővárosból eltávozva a vidéken megkezdik politikai agitációjukat, az nagyon meg fogja nehezíteni a tárgyalásokat. Valószínű ugyanis, hogy az ellenzéki propaganda következtében a szenvedélyek csak fokozódnának és nem lehetetlen, hogy a vidéken folyó agitáció veszélyeztetné a béke lehetőségét. Pedig a békére az országnak nagy szüksége van.

Bosnyák ezredek Budapesten.

GRÁZ, jun. 28. A hadügyminisztérium távirati utasítására az itt állomásozó bosnyák gyalogezred ma vasuton Budapestre utazott. A még mindig nyugtalan politikai helyzet tette szükségessé a nagyszámu katonaság felrendelését. A budapesti helyőrség kifáradt legénységét fogja felváltani az új ezred, amely előreláthatólag egy hónapig fog Budapesten tartózkodni.

TRIESZT, jun. 28. A 4-ik bosnyák-hercegovinai gyalogezred tegnap este távirati utasításra Budapestre utazott.

Paterno hadnagyot elítélték.

RÓMA, jun. 28. Az esküdtszék tegnap este hirdette ki ítéletét Trigona grófnő gyilkosa, Paterno hadnagy ügyében. Paternot az esküdtszék életfogytiglani fegyházra ítélte.

Magyar hölgy repülése.

BÉCS, jun. 28. Vollmöler pilóta a távrepülésben magával vitte aeroplánján Steinschneider Lilyt, az ismert magyar repülőnőt.

Üzlethelyiség nagy két szoba irodának a Dante-tér és Comercio-tér között, azonnal kerestetik. Ajánlatok Postafiók 20.

Pecsinei nagyfürdő.

Megnyilt.

az eddig özv. Glavan V.-né tulajdonát képezett pecsinei fürdő és vendéglő. A fürdő minden kényelemmel van berendezve s teljesen megfelel a legkényesebb igényeknek. A vendéglőben kiváló belföldi és dalmát borok, valamint kőbányai polgári sör kerül kimérésre. Kitűnő hideg és meleg ételek.

Minél nagyobb támogatást kérnek

CALOGERA és Tsa
özv. Glavan V.-né utódai.

33 óceánjáró

33 óceánjáró

Austro-Americana - Trieszt.

Rendes személy- és tehergyorsáru forgalom, Görögország, Spanyolország, Észak- és Dél-Amerika felé.

Közeli indulások Triesztből:

New-Yorkba az Argentínai gőzössel	junius 22-én
Gyorsteheráruszolgálat New-Orleánsba:	
a „Gerty” gőzössel	junius 1-én
a „Clara” gőzössel	julius 6-án
a „Teresa” gőzössel	aug. 17-én

Teherforgalom.

Triest, New-York, Philadelphia—New-Orleáns	3 indulás havonént
Savanna—Triest	2 „ ”
Pensacola—Triest	1 „ ”
New-Orleáns—Triest	1 „ ”
Galveston—Triest	1 „ ”

Hat napos ingyenes kéjutazás az Adrián és Földközi-tengeren, a kényelmes és nagy

„Kaiser Franz Joseph“

gőzössel New-Yorkba való utazással. Indulás július 6-án Triesztből, érintve továbbá Buzit (Dalmácia), Patraszt (Görögország), Palermót (Szicília) és Algirt (Északafrika). Átkelés Gibraltárból Newyorkba 7 alatt Az egész út annyiba kerül, mint a Newyorkhoz legközelebb eső bármely Amerikai kikötőből. Földközi tengeri utazásokon külön tarifák szolgálnak.

Tudakozódni lehet az igazgatóságnál, Trieszt, Via Molin Piccolo 2. (Táviratcim: Cosulich, Trieste) Schenker és Tsa főügynökségnél Bécs I., Neuthorgasse 17., az utas-irodánál Bécs, II., Kaiser Josef-strasse 36 és a társaság más ügynökségeinél.

A „Commercio“ kávéház

Piazza del Commercio 4

fényesen berendezve.

Kitűnő kávéházi italok.

Ejjel nyitva.

Számos látogatást kér Marcetta Spirid. kávé

CIRKVENICA

Bellevue szálló es penzio

A legszebb fekvésben, a moloval szemben. Gyönyörű terrasz. * Kitűnő konyha. :: Csupa tengerre nyíló szoba. ::

NOVI Cirkvenica mellett, az Adria legszebb üdülőhelye.

„SAN MARINO SZÁLLÓ“

közvetlenül a tengerparton. Teljesen új, modernül berendezett szobák. Saját hideg és meleg tengeri fürdők. Telefon, távírda :: a házban. Pompás étkezés. ::

Cirkvenica Klodild főhercegnő

szálló 1 percnnyire a kikötőtől. Szobák 2.-- koronától feljebb. !! Az étteremben olcsó árak. !!

Elsőrendű minőségű, pontos schaffhausen-i, Omega-, Zenith- és Glashütte-órák, arany, ezüst és acélban, leggazdagabb választékban, olcsó szabott árak mellett kaphatók

Engelsrath I. ékszerésznél
Fiume, Dante-tér 5. Fiók Abbaziában.

GRADO

tengeri fürdő az Adrián. Gyógyidény áprilistól októberig. Fürdőidény májustól szeptemberig. Pompás fővényes strand. Homok- és napfürdők. 14.000 fürdővendég. Nagy fürdőintézet. 1400-nál több családi sátor a fővényparton. 30 szálló és penzió. Felvilágosítással és prospektussal ingyen szolgál a

FÜRDŐBIZOTTSÁG.

Wetzler Testvérek azelőtt Gondrand Testvérek, Nemzetközi Szállító Rt. fiókja Trieszt.

A legmegfelelőbb gyűjtőforgalom, különösen élelmiszereknek, Trieszttől Bécsig. Közvetlen fuvardíjtelek magyar és dalmát kikötőkből Bécsbe.

CRNKOVIC

Strand, szállóda, étterem, kávéház és villa, Cirkvenica

Kitűnő híru polgári ház. - A magyarok találkozó helye. - Kitűnő konyha és pince.

Többszörösen kitüntetve. Egész éven át nyitva.



Valseurignei parcellázott telepén 2-3-4 szobás **családi házakat, villákat** és több lakásból álló **emeletes házakat** épít modern kivitelben a legkedvezőbb fizetési feltételek mellett **eladásra és bérbeadásra.**

A telepen, a melynek kiterjedése circa 170.000 m², **telkek** is eladóak. **A telep csatornázással, vízvezetékkel s villanyvilágítással van ellátva.**

A társaság ipartelepén gyártott **égett mész, zuzott kavics, homok és köliszt olcsón** kapható.

Értekezni lehet a társaság műszaki irodájában Via Clotilde 4. sz. a.

Hotel „Vinodol“

CIRKVENICA

Étterem. - - Kávéház. - - Penzió.

A magyar vendégek legkedveltebb helye.

Ertesítés!

Van szerencsém a n. é. közönséget arról értesíteni, hogy tavaszi és nyári ujdonságaim megérkeztek.

Mértékutáni megrendelések a legdivatósabb szabás szerint készülnek. Szövetmintákat kívánatra a megrendelő lakásán is bemutatok.

Szíves pártfogást kér

Kalmár János férfiszabó
Fiume, Via Ciotta 2 szám.

Modern Női Fodrász Terem CORTE ANGELO, FIUME

Corso 27 sz., I. emelet. Telef. 2-27.

Coiffeur - Postiseur - Parfumeur.

Onduláció, jelmez-parókok. kézápolás (Manicure), arcs massage villamos árammal és gőzzel. — Hajfestés és fejmosás, a fej szárítása villamos készülék segítségével. Hajmunkák, párisi, londoni és bécsi modellek szerint.

Külön termek - Kivánságra házhoz küldök.

„UNIÓ“

Élet- és Gyermekebiztosító Intézet
m. sz. Főügynöke

Riva Cristoforo Colombo 2. I. emelet.

Közi üzletfeleivel, hogy 1912 július hó 1-étől főügynökségi irodáját

Via Ernesto de Verneda 3 I. em.
helyezi át. Telefon 11-02

Valódi brünni szövetek

az 1912. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes férfiruhához	1 szelvény 15 korona
(kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 17 korona
elegendő, csak	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K.-ért szintegy felöltőszövetet, turistalódent, selyemkamarnt stb. gyári áron küld mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

Siegel-Imhof Brünn

Minták ingyen és bérmentve

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha szövet-szükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékenyek. Szabott, legolcsóbb árak. Óriási választék. Mintahú, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban.



Lincrusta és Linoleum Tapéták Jerk és Schuschitz Tapétaáruházában,

Wien VI. Gumpendorferstrasse 6. kaphatók.
Kérje mintakönyvünket minden kárpitosnál és díszítőnél.

Hálószoba butorberendezések

és egyes butordarabokat részlettízetésre is kaphatók

Herskovits S. butorkereskedő
Via Gius. Parini 6.

A jó tanács olcsó!

Vásároljon csakis jó mosószereket, mert csakis ezek olcsók a használatban, mivel kiadósak és a ruhát kimélik. Kérjük, hogy a bevásárlásnál figyeljen a „SCHICHT“ névre és a SZARVAS védjegyre, mert ezek védik meg ruhaneműjét csekélyértékű mosószerek által okozott rongálástól. Ezen védjegyek szavatolnak a tökéletes tisztaságért!

A ruha beáztatására a legjobb szer az „ASSZONYDICSÉRET“ mosópor.



A rossz tanács drága!

Ne kövesse azon rossz tanácsokat, melyek Önt „OLCSÓ“ s külsőleg a „SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓ-SZAPPANHOZ hasonló mosószerek vásárlására akarják bírni. Az olcsó mosószerek a legdrágábbak és mindenkit óvnunk kell ilyenek használatától, mert ezek a legtöbb esetben tisztátlanok, inkább a ruhát és a kezeket támadják meg, mint a szennyet és a ruhának kellemetlen szagot adnak.

A ruha beáztatására a legjobb szer az „ASSZONYDICSÉRET“ mosópor.

Ha egészségét félti

„ADRIA“

savanyu vizet igyék,

mely igen olcsó és kristálytisza. Baktériummentes magas hegyi forrásvíz. Természetes szénsavval telítve fertőző betegségek-nél, étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél igen hasznos ital. Borral keverve, kellemes üdítő hatású.

Mindenhol kapható!

Töltőtelep ABBAZIA Friedrichshof.

:: Uj börkereskedés ::

Vlašić Pavao

Fiume, Via Galileo Galilei 2. sz.

Bőrneműek és cipészkelekek rak-tára. Cipő felsőrész készítés.

Jutányos árak. Szolid kiszolgálás.

ABBAZIA

CAFÉ WAGNER KÁVÉHÁZ.

Fényűzően berendezett kávétermek. Külön játék és billiárd szalonok. Tengerparti terras és kerthelyiség. Bel- és külföldi lapok nagy mennyiségben. Különlegességek és frissítők.

Számos látogatást kér

WAGNER RICHARD, tulajdonos.

Fehérnemű és uri divatcikkek,

csecsemő fehérneműek különlegessége.

VUJA M. - FIUME

Via Adamich.

TELEFON 74. szám.



Ára 30 Kor.

Nincsen Önnek rendes háztartása, ha **ECLIPSE** dagasztógépe nincsen

3 perc alatt lehet vele bármilyen tésztát tökéletesen átdagasztani.

Minden vas- és edényüzletben kapható.

Bővebb felvilágosítást ad: The Eclipse Selling Company képviselője, Eckel Egon, Fiume Via del Fosso 9. szám



KOMBINETT JÁTÉK

A szalonban és a gyermekszobában mindenütt ott legyen, mert kicsinyt és nagyot, fiatal és öreget, szegényt vagy gazdagot egyaránt mesésen szórakoztat. Mindenütt kapható.

Ára 1 Korona.

Gyártja: a „Cserépgyár“ rt. Kismányán

Minden nagyobb városban állandó bizományi raktárt óhajtván fenntartani, e célra óvadékképes és agilis képviselőket keresünk

A budapesti raktár telefonszáma 170-68



Ujabb küldemény érkezett

kék és diószínű

vizhatlan köpenyekben

urak részére 16.50 és 20 korona
hölgyek „ 16.50 „

A kedvező alkalom csak ez ujjabb szállitmány elkeltéig tart.

Sárcipők



gyári árakon.

Leopold Haas

Linoleum-üzlete

Via della Torre I. - FIUME - Telefon 12-67. sz.

KINCSETÉR

Tordy-féle Hollandi 3 király tea

mivel nemcsak hashajtó, hanem egy-uttal étvágyjavító, gyomortisztító, emésztést elősegítő, bélműködést szabályozó, nemkülönben a legmakacsabb gyomor bajon-is segít. Csomagja (kbl. 10-12-szeri használatra) gyógytárban 50 fill.

— Minden gyógytárban kapható. —

Wagner a „Hangszer-Király“ országzerte elismert legolcsóbb hangszeráruháza, Budapest, Jozsef-körut 15. Bárkinek teljesen

INGYEN

küldi a most megjelent nagy fényképes hangszerárjegyzékét, ha azt egy levelezőlapon kéri, Öreg vagy törött gramofonlemezeket becserél. Gyorsjavító műhelyi Elismerő levelek! Ne vásároljunk részletre.

Lovrana legolcsóbb és legjobb étterme

„a szép karintiai nőhöz“ („Zur schönen Härtnerin“)

Magyarok találkozó helye.

ABBAZIA

:: Hotel, Penzió és Caffé-Restaurant ::

„TRAUBE“

Árnyas kert. Kényelmes fedett helyiségek. A fürdőhely legolcsóbb étterme. Magyarok találkozó helye.

RENKO FERENC KÁVÉHÁZA

ABBAZIA, a Tommasich fürdőnél

Árak:

Fehér kávé	30 fillér
Tea rummal	40 „
Üveg sör	40 „
1 liter bor	1.20 „
Tej	24 „

- Cirkvenica -
CAFFÉ CENTRAL

Cirkvenica egyetlen kávéháza és cukrászdája a tengerparton.

Bel- és külföldi hirdapok.

Játékszobák. - Billiárd.

Magyarok !!

Aki jó tisztán kezelt bor akar inni, vagy frissen csapolt kőbányai sört, aki jó magyaros ebédet és vacsorát akar enni az siessen

Misics András vendéglőjébe

Via Francesco Petrarca 6.

Éjjel 2 óráig nyitva.

Lido-Venezia

MAISON VENIER

a „Hungária“ szálló mögött. Szép tiszta butorozott szobák jutányos árakon. 1 percnnyire a hajóállomástól és a nagy fürdőintézet-től. Villanyos világítás.

Pont

e vasuti állomással szemben van

Stoicovich vendéglője

Mindig frissen csapolt kőbányai polgári sör. Jó magyar konyha.

.. Kiadó szobák. ..

Villa Sans Souci

Abbazia.

Előkelő családi otthon. Teljesen ujonan berendezve. Uj tulajdonos. Finom bécsi konyha.